



## معلومات هامة لأصحاب العمل والموظفين

For more information on  
Employment Rights  
contact NERA on:  
Lo-call: 1890 80 80 90  
Email: [info@employmentrights.ie](mailto:info@employmentrights.ie)  
[www.employmentrights.ie](http://www.employmentrights.ie)



من حق كل موظف التالي:

- يبلغ الحد الأقصى لعدد ساعات العمل الأسبوعية ٤٨ ساعة. يتم حساب هذه الساعات الـ ٤٨ على أساس فترات تبلغ ٤ أو ٦ أو ١٢ شهراً، وذلك حسب المجال. ويجب أن يحتفظ أصحاب العمل بسجل لعدد الساعات التي يعملها الموظفون.

- فترات الراحة غير مدفوعة الأجر خلال ساعات. من حق العمال الحصول على راحة ١٥ دقيقة إذا كانوا يعملون لمدة ٤.٥ ساعة، أو نصف ساعة إذا كانوا يعملون ست ساعات.

- الإجازة السنوية. من حق العمال الذين يعملون بنظام الدوام الكامل الحصول على إجازة تبلغ أربعة أسابيع مدفوعة الأجر سنوياً. ومن حق العمال الذين يعملون لدوام غير كامل لأن يحصلون على إجازة سنوية تحسب على أساس الفترة الزمنية التي يعملونها.

- الحصول على أقل إشعار بالفصل قبل فترة كافية. من حق العمال الحصول على إشعار بالفصل قبل فترة كافية. وتعتمد هذه الفترة على مدة الخدمة.

لا تعتبر هذه القائمة شاملة ولا تعتبر تفسيراً قانونياً.

**For more information on Employment Rights contact NERA on:**

**Lo-call: 1890 80 80 90**

**email: info@employmentrights.ie**

**Web: www.employmentrights.ie**

- الحصول على بيان كتابي بشروط وأحكام الوظيفة. في الوقت الذي لا يُشترط فيه أن يكون العقد الكامل كتابياً، إلا أن الشروط والأحكام المحددة للوظيفة يجب ذكرها في صورة كتابية خلال شهرين من بداية العمل. وسوف يحتوي ذلك على طريقة حساب الراتب المدفوع وما إذا كان هناك نظام مُطبق لسداد الأجر خلال الإجازات المرضية. (بالنسبة للموظفين المعيّنين لفترات مطولة، فإن ذلك يشمل أيضاً الظروف التي تؤدي إلى إنهاء توظيفهم).

- الحصول على بيان كتابي بالراتب المدفوع (قسمة الراتب). يجب أن تحدد القسمة المبلغ الكلي وأن تحتوي على قائمة بجميع الخصومات.

- الحد الأدنى من الأجر. يحق لأغلب العمال البالغين من أصحاب الخبرة في أيرلندا الحصول على مبلغ ٨.٦٥ يورو في الساعة. ولكن هناك بعض الاستثناءات للحد الأدنى من الأجر، بما في ذلك الموظفين عن طريق الأقارب، والذين تبلغ أعمارهم أقل من ١٨ سنة أو المتدربين أو المبتدئين.

كما توجد مجالات معينة في أيرلندا يتم فيها دفع أجر أعلى، وتشتمل هذه المجالات على مجال الإنشاءات. يمكن معرفة المزيد من المعلومات عن هذه المجالات من خلال خدمات استعلامات هيئة حقوق الوظائف القومية NERA.